



P O BOX 20, HERMANUS, 7200

QUOTATION NO.SC 888 / 2010

SALE OF SCRAP

Quotations are hereby invited for : QUOTATION NO. SC 888 / 2010

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality at Hermanus Administration – A Swartz, Tel. 028 – 313 8127 between 08:00 and 15:30.

Alternatively the documents can be downloaded from our website: www.overstrand.gov.za.

Sealed quotations ,with “QUOTATION NO. SC 888 / 2010: “SALE OF SCRAP” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No 6 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time is on 25 June 2010 at 12h00 and will be opened in public as soon as possible thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.

Quotations must be valid for sixty (60) days after the closing date.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

S REYNEKE
MANAGER: EXPENDITURE & ASSET MANAGEMENT
DIRECTORATE: FINANCIAL SERVICES
HERMANUS ADMINISTRATION



POSBUS 20, HERMANUS, 7200

KWOTASIE NR. SC 888 / 2010

VERKOOP VAN SKROOT

Kwotasies word hiermee ingewag vir KWOTASIE NR. SC 888 / 2010

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie - A Swartz, Tel. 028 – 313 8127 tussen 08:00 en 15:30..

Dokumente is ook gratis beskikbaar op web-werf: www.overstrand.gov.za.

Kwotasies, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : "KWOTASIE NR. SC 888 / 2010: "VERKOOP VAN SKROOT" en in 'n verseëelde koevert moet in die tenderbus 6 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die datum en sluitingstyd van die kwotasie is 25 Junie 2010 om 12h00. Kwotasies sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Kwotasies moet geldig wees vir sestig (60) dae na sluitingsdatum.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeurverkrygings Regulasies van 2001 en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.

S REYNEKE
BESTUURDER: UITGAWES EN BATEBESTUUR
DIREKTORAAT: FINANSIËLE DIENSTE
HERMANUS ADMINISTRASIE



UMASIPALA WE-OVERSTRAND

ISINIKI-XABISO NO.SC888/ 2010

UKUTHENGA IZIXHOBO EZINGFUNWAYO (IZICRAP)

Kucelwa ISINIKI-XABISO NO SC888/2010.

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi ka A. Swartz e-Hermanus kule nombolo 028-3138127, kuMasipala we-Overstrand phakathi kweye-08:00 neye-15:30.

Okanye amaxwebhu angakhutshelwa esuka kwi-webhusayithi yethu: www.overstrand.gov.za.

Iziniki-xabiso ezitywinwe kwabhalwa, "ISINIKI-XABISO NO SC888/2010: "Ukuthenga izixhobo ezingasa setyezisway" ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeThenda No 6 kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Ixesha nosuku lokuvalwa yintsimbi ye-12h00 ngomhla wa 25 Juni 2010 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lokuhlanganela e-Hermanus.

Iziniki-xabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathandathu (60) emva komhla wokuvala.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-xabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-xabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

S. REYNEKE
MANAGER: EXPENDITURE & ASSET MANAGEMENT
ISEBE: LWEZENKONZO ZEMALI